



Sisukord

II Muud kui seadusandlikud aktid

MÄÄRUSED

- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 596/2011, 7. juuni 2011, millega registreeritakse kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registris nimetus [Fichi di Cosenza (KPN)] 1
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 597/2011, 21. juuni 2011, millega 150. korda muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 881/2002, millega kehtestatakse teatavate Osama bin Ladeni, Al-Qaida võrgu ja Talibaniga seotud isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangud 3
- Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 598/2011, 21. juuni 2011, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril 7
- Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 599/2011, 21. juuni 2011, milles käsitletakse selliste impordilitsentside väljaandmist, mille kohta on esitatud 2011. aasta juuni esimese seitsme päeva jooksul määruse (EÜ) nr 620/2009 alusel hallatavate kõrgekvaliteedilise veiseliha imporditariifkvootide raames 9
- Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 600/2011, 21. juuni 2011, millega kehtestatakse jaotuskoefitsient ajavahemikul 1.–7. juuni 2011 taotletud impordilitsentside väljaandmiseks suhkruodetele teatavate tariifkvootide alusel ning peatatakse kõnealuste litsentside taotluste esitamine 10

Hind: 3 EUR

(Jätub pöördel)

ET

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.

Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 601/2011, 21. juuni 2011, millega muudetakse teatavate suhkru- sektori toodete suhtes 2010/11. turustusaastaks määrusega (EL) nr 867/2010 kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid impordimakse	12
--	----

OTSUSED

2011/359/ÜVP:

- ★ Poliitika- ja julgeolekukomitee otsus EUJUST LEX-IRAQ/1/2011, 21. juuni 2011, Iraagis toimuva
Euroopa Liidu integreeritud õigusriigimissiooni EUJUST LEX-IRAQ juhi ametisse nimetamise
kohta

14

2011/360/EL:

- ★ Komisjoni rakendusotsus, 20. juuni 2011, millega muudetakse otsust 2008/855/EÜ loomatervis-
hoiualaste tõrjemeetmete kohta seoses sigade klassikalise katkuga Ungaris ja Slovakkias (*teatavaks*
tehtud numbri K(2011) 4213 all)⁽¹⁾

15

KODU- JA TÖÖKORRAD

- ★ Euroopa Kohtu kodukorra muudatused
- ★ Üldkohtu kodukorra muudatus
- ★ Euroopa Liidu Avaliku Teenistuse Kohtu kodukorra muudatused

17

18

19



⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 596/2011,

7. juuni 2011,

millega registreeritakse kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registris nimetus [Fichi di Cosenza (KPN)]

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. märtsi 2006. aasta määrust (EÜ) nr 510/2006 põllumajandustoodete ja toidu geograafiliste tähiste ja päritolunimetuste kaitse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 7 lõike 4 esimest lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt määruse (EMÜ) nr 510/2006 artikli 6 lõike 2 esimesele lõigule avaldati *Euroopa Liidu Teatajas* Itaalia taotlus registreerida nimetus „Fichi di Cosenza” ⁽²⁾.

- (2) Kuna komisjon ei ole saanud ühtegi määruse (EÜ) nr 510/2006 artikli 7 kohast vastuväidet, tuleks kõnealune nimetus registreerida,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas esitatud nimetus registreeritakse.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 7. juuni 2011

Komisjoni nimel
presidendi eest
komisjoni liige
Dacian CIOLOȘ

⁽¹⁾ ELT L 93, 31.3.2006, lk 12.

⁽²⁾ ELT C 265, 30.9.2010, lk 18.

LISA

Aluslepingu I lisas loetletud inimtoiduks ettenähtud põllumajandustooted:

Klass 1.6. Puuviljad, köögiviljad ja teraviljad töötlemata ja töödeldud kujul

ITAALIA

Fichi di Cosenza (KPN)

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 597/2011,**21. juuni 2011,****millega 150. korda muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 881/2002, millega kehtestatakse teatavate Osama bin Ladeni, Al-Qaida võrgu ja Talibaniga seotud isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangud**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 27. mai 2002. aasta määrust (EÜ) nr 881/2002, millega kehtestatakse teatavate Osama bin Ladeni, Al-Qaida võrgu ja Talibaniga seotud isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangud ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 467/2001, millega keelustatakse teatavate kaupade ja teenuste eksport Afganistani, laiendatakse Afganistani rühmitusega Taliban seotud lennukeldu ning rahaliste vahendite ja muude finantsallikate külmutamist, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 7 lõike 1 punkti a ja artikli 7a lõiget 5,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 881/2002 I lisas on esitatud nende isikute, rühmituste ja üksuste loetelu, kelle rahalised vahendid ja majandusressursid nimetatud määruse alusel külmutatakse.

- (2) 9. juunil 2011 otsustas ÜRO Julgeolekunõukogu sanktsioonide komitee kõrvaldada kaks füüsilist isikut nende isikute, rühmituste ja üksuste loetelust, kelle suhtes kohaldatakse rahaliste vahendite ja majandusressursside külmutamist, ja muutis üheksat loetelu kannet.

- (3) Seega tuleks määruse (EÜ) nr 881/2002 I lisa vastavalt ajakohastada,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 881/2002 I lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub päev pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 21. juuni 2011

*Komisjoni nimel
presidendi eest*

välispoliitika vahendite talituse direktor

⁽¹⁾ ELT L 139, 29.5.2002, lk 9.

LISA

Määruse (EÜ) nr 881/2002 I lisa muudetakse järgmiselt:

1. Pealkirja „Füüsilised isikud” alt jäetakse välja järgmised kanded:

- (a) „Zelimhan Ahmedovitš **Jandarbijev** (teiste nimedega a) Hussin Mohamed Dli Tamimi, b) Abdul-Muslimovitš, c) Яндарбиев Зелымхан Ахмедович (Абдулмуслимович). Aadress: Derzhavina 281, korter 59, Groznõi, Tšetšeeni Vabariik, Venemaa Föderatsioon. Sünniaeg: 12.9.1952. Sünnikoht: Võdrihha küla, Šemonaihha (endine Verhubbinski) rajoon, Ida-Kasahhi piirkond, Kasahhi Nõukogude Sotsialistlik Vabariik, Nõukogude Liit. Kodakondsus: Vene. Passi nr: a) 43 nr 1600453, b) 535884942 (Vene välispass), c) 35388849 (Vene välispass). Muu teave: on tõendatud, et isik suri 13.2.2004 Kataris Dohas. Artikli 2a lõike 4 punktis b osutatud kuupäev: 25.6.2003.”
- (b) „Shamil Salmanovich **Basayev** (Басаев Шамиль Салманович) (teiste nimedega a) Abdullakh Shamil Abu-Idris, b) Shamil Basaev, c) Basaev Chamil, d) Basaev Shamil Shikhanovic, e) Terek, f) Lysy, g) Idris, h) Besznogy, i) Amir, j) Rasul, k) Spartak, l) Pantera-05, m) Hamzat, n) General, o) Baisangur I, p) Walid, q) Al-Aqra, r) Rizvan, s) Berkut, t) Assadula. Sünniaeg: 14.1.1965. Sünnikoht: a) Dõšne-Vedeno, Vedeno rajoon, Tšetšeeni-Inguši Autonoomne Sotsialistlik Vabariik, Venemaa Föderatsioon, b) Vedenski rajoon, Tšetšeenia Vabariik, Venemaa Föderatsioon. Kodakondsus: Vene. Passi nr: 623334 (Vene pass, jaanuar 2002). Riiklik isikukood: IY-OZH nr 623334 (välja antud 9.6.1989 Vedeno rajoonis). Muu teave: on tõendatud, et isik suri 2006. aastal. Artikli 2a lõike 4 punktis b osutatud kuupäev: 12.8.2003.”

2. Kanne „Mahfouz Ould Al-Walid (teiste nimedega a) Abu Hafs the Mauritanian, b) Khalid Al-Shanqiti, c) Mafouz Walad Al-Walid). Sünniaeg: 1.1.1975.” asendatakse järgmisega:

„Mahfouz Ould **Al-Walid** (teiste nimedega a) Abu Hafs the Mauritanian, b) Khalid Al-Shanqiti, c) Mafouz Walad Al-Walid). Sünniaeg: 1.1.1975. Sünnikoht: Mauritaania Kodakondsus: Mauritaania. Artikli 2a lõike 4 punktis b osutatud kuupäev: 6.10.2001.”

3. Kanne „Zakarya Essabar. Aadress: Dortmund Strasse 38, D-22419 Hamburg, Saksamaa. Sünniaeg: 13.4.1977. Sünnikoht: Essaouira, Maroko. Kodakondsus: Maroko. Pass nr M 271351, välja andnud 24.10.2000 Maroko suursaatkond Berliinis, Saksamaal. Muu teave: viimane alaline elukoht registreeritud sellel aadressil.” asendatakse järgmisega:

„Zakarya **Essabar** (teise nimega Zakariya Essabar). Sünniaeg: 3.4.1977. Sünnikoht: Essaouira, Maroko. Kodakondsus: Maroko. Passi nr: a) M 271351 (Maroko pass, välja andnud 24.10.2000 Maroko suursaatkond Berliinis), b) K-348486 (Maroko pass). Riiklik isikukood: a) E-189935 (Maroko riiklik isikukood), b) G-0343089 (Maroko riiklik isikutunnistus). Muu teave: a) isa nimi Mohamed ben Ahmed, b) ema nimi Sfia bent Toubali. Artikli 2a lõike 4 punktis b osutatud kuupäev: 30.9.2002.”

4. Kanne „Mohamad Iqbal Abdurrahman (teiste nimedega a) Rahman, Mohamad Iqbal; b) A Rahman, Mohamad Iqbal; c) Abu Jibril Abdurrahman; d) Fikiruddin Muqti; e) Fihiruddin Muqti). Sünniaeg: 17.8.1958. Sünnikoht: Tirpas-Selong'i küla, Ida-Lombok, Indoneesia. Kodakondsus: Indoneesia. Artikli 2a lõike 4 punktis b osutatud kuupäev: 28.1.2003.” asendatakse järgmisega:

„Mohamad Iqbal **Abdurrahman** (teiste nimedega a) Rahman, Mohamad Iqbal, b) A Rahman, Mohamad Iqbal, c) Abu Jibril Abdurrahman, d) Fikiruddin Muqti, e) Fihiruddin Muqti, f) Abdul Rahman, Mohamad Iqbal). Aadress: Jalan Nakula, Komplek Witana Harja III Blok C 106-107, Tangerang, Indoneesia. Sünniaeg: a) 17.8.1957, b) 17.8.1958. Sünnikoht: a) Korleko-Lombok Timur, Indoneesia, b) Tirpas-Selong'i küla, East Lombok, Indoneesia. Kodakondsus: Indoneesia. Riiklik isikukood: 3603251708570001. Artikli 2a lõike 4 punktis b osutatud kuupäev: 28.1.2003.”

5. Kanne „Abdelghani Mzoudi (teise nimega a) Abdelghani Mazwati, b) Abdelghani Mazuti). Aadress: op de Wisch 15, 21149 Hamburg, Saksamaa. Sünniaeg: 6.12.1972. Sünnikoht: Marrakesh (Maroko). Kodakondsus: Maroko. Passi nr: a) F 879567 (29. aprillil 1992 Marokos Marrakechis välja antud Maroko pass, kehtib 28. aprillini 1997, pikendatud 28. veebruarini 2002), b) M271392 (Maroko pass, välja andnud 4. detsembril 2000 Maroko konsulaat Saksamaal Berliinis). Riiklik isikukood: E 427689 (Maroko isikutunnistus, välja andnud 20. märtsil 2001 Maroko peakonsulaat Saksamaal Düsseldorfis). Muu teave: a) viimane registreeritud aadress, b) pärast vahi alt vabanemist lahkus 2005. aasta juunis Marokosse.” asendatakse järgmisega:

„Abdelghani **Mzoudi** (teiste nimedega a) Abdelghani Mazwati, b) Abdelghani Mazuti, c) Talha). Aadress: Maroko. Sünniaeg: 6.12.1972. Sünnikoht: Marrakesh (Maroko). Kodakondsus: Maroko. Passi nr: F 879567 (Maroko pass, välja antud Marokos Marrakeshis 29.4.1992). Riiklik isikukood: E 427689 (Maroko isikutunnistus, välja andnud 20. märtsil 2001 Maroko peakonsulaat Saksamaal Düsseldorfis). Muu teave: a) isa nimi Abdeslam Ahmed, b) ema nimi Aicha Hammou, c) pärast õigeksmõistmist lahkus 2005. aasta juunis Saksamaalt Marokosse. Artikli 2a lõike 4 punktis b osutatud kuupäev: 10.6.2003.”

6. Kanne „Ismail Abdallah Sbaitan SHALABI (teise nimega a) Ismain Shalabe, b) Ismail Abdallah Sbaitan Shalabi). Sünniaeg: 30. aprill 1973. Sünnikoht: Beckum, Saksamaa. Kodakondsus: Jordaania, Palestiina päritolu. Passi nr: a) Jordaania Hashemite Kuningriigi pass nr E778675, välja antud 23. juunil 1996 Rusaifah's, kehtib 23. juunini 2001; b) Jordaania Hashemite Kuningriigi pass nr H401056, JOR 9731050433, välja antud 11. aprillil 2001, kehtib 10. aprillini 2006. Märkus: Muu teave: a) isa nimi Abdullah Shalabi; b) ema nimi Ammnihi Shalabi; c) ootab kinnipeetavana kohtumenetlust.” asendatakse järgmisega:

„Ismail Abdallah Sbaitan **Shalabi** (teise nimega a) Ismain Shalabe, b) Ismail Abdallah Sbaitan Shalabi). Aadress: Saksamaa. Sünniaeg: 30.4.1973. Sünnikoht: Beckum, Saksamaa. Kodakondsus: Jordaania, Palestiina päritolu. Passi nr: a) Jordaania Hashemite Kuningriigi pass nr E778675, välja antud 23. juunil 1996 Rusaifah's, kehtib 23. juunini 2001, b) Jordaania Hashemite Kuningriigi pass nr H401056, JOR 9731050433, välja antud 11. aprillil 2001, kehtib 10. aprillini 2006. Märkus: Muu teave: a) isa nimi Abdullah Shalabi, b) ema nimi Ammnihi Shalabi, c) seostatakse isikutega Djamel Moustfa, Mohamed Abu Dhess and Aschraf al-Dagma. Artikli 2a lõike 4 punktis b osutatud kuupäev: 23.9.2003.”

7. Kanne „Mohamed Ghassan Ali Abu Dhess (teiste nimedega a) Yaser Hassan, sündinud 1.2.1966, b) Abu Ali Abu Mohamed Dhees, sündinud 1.2.1966 Hasmijas, c) Mohamed Abu Dhess, sündinud 1.2.1966 Iraagis Hashmijas). Sünniaeg: a) 22.6.1966, b) 1.2.1966. Sünnikoht: Irbid, Jordaania. Kodakondsus: Jordaania. Passi nr: a) Saksamaa rahvusvaheline reisidokument nr 0695982, kehtivusaeg lõppenud; b) Saksamaa rahvusvaheline reisidokument nr 0785146, kehtib 8. aprillini 2004. Muu teave: a) isa nimi: Mouhemad Saleh Hassan; b) ema nimi: Mariam Hassan, sünninimi Chalabia; c) viibib alates 2008. aasta oktoobrist vangistuses Saksamaal. Artikli 2a lõike 4 punktis b osutatud kuupäev: 23.9.2003.” asendatakse järgmisega:

„Mohamed Ghassan Ali **Abu Dhess** (teiste nimedega a) Yaser Hassan, b) Abu Ali Abu Mohamed Dhees, c) Mohamed Abu Dhess). Aadress: Saksamaa. Sünniaeg: a) 22.6.1966, b) 1.2.1966. Sünnikoht: a) Irbid, Jordaania, b) Hasmija, c) Hashmija, Iraak. Kodakondsus: Jordaania. Passi nr: a) Saksamaa rahvusvaheline reisidokument nr 0695982, kehtivusaeg lõppenud, b) Saksamaa rahvusvaheline reisidokument nr 0785146, kehtib 8. aprillini 2004. Muu teave: a) isa nimi Mouhemad Saleh Hassan, b) ema nimi Mariam Hassan, sünninimi Chalabia, c) seostatakse isikutega Ismail Abdallah Sbaitan Shalabi, Djamel Moustfa ja Aschraf Al-Dagma. Artikli 2a lõike 4 punktis b osutatud kuupäev: 23.9.2003.”

8. Kanne „Aschraf Al-Dagma (teise nimega Aschraf Al Dagma). Sünniaeg: 28.4.1969. Sünnikoht: a) Absan, Gaza sektor, Palestiina ala, b) Kannyouiz, Palestiina ala. Kodakondsus: teadmata / Palestiina päritolu. Passi nr: pagulase reisidokument, 30. aprillil 2000 välja andnud Landratsamt Altenburger Land, Saksamaa. Muu teave: viibib 2010. aasta veebruari seisuga Saksamaal. Artikli 2a lõike 4 punktis b osutatud kuupäev: 23.9.2003.” asendatakse järgmisega:

„Aschraf **Al-Dagma** (teise nimega Aschraf Al Dagma). Aadress: Saksamaa. Sünniaeg: 28.4.1969. Sünnikoht: a) Abasan, Gaza sektor, Palestiina ala, b) Kannyouiz, Palestiina ala. Kodakondsus: teadmata / Palestiina päritolu. Muu teave: a) pagulase reisidokument, 30. aprillil 2000 välja andnud Landratsamt Altenburger Land, Saksamaa, b) seostatakse isikutega Ismail Abdallah Sbaitan Shalabi, Djamel Moustfa ja Mohamed Abu Dhess. Artikli 2a lõike 4 punktis b osutatud kuupäev: 23.9.2003.”

9. Kanne „Sulaiman Jassem Sulaiman Ali Abo Ghaith (teise nimega Abo Ghaith). Sünniaeg: 14.12.1965. Sünnikoht: Kuveit. Passi nr: 849594 (Kuveidi pass, välja antud 27.11.1998 Kuveidis, mis kaotas kehtivuse 24.6.2003). Märkus: kaotas Kuveidi kodakondsuse aastal 2002.” asendatakse järgmisega:

„Sulaiman Jassem Sulaiman **Ali Abo Ghaith** (teise nimega Abo Ghaith). Sünniaeg: 14.12.1965. Sünnikoht: Kuveit. Passi nr: 849594 (Kuveidi pass, välja antud 27.11.1998 Kuveidis, mis kaotas kehtivuse 24.6.2003). Muu teave: a) kaotas Kuveidi kodakondsuse aastal 2002, b) lahkus 2001. aasta juunis Kuveidist Pakistani. Artikli 2a lõike 4 punktis b osutatud kuupäev: 16.1.2004.”

10. Kanne „Abd-al-Majid Aziz Al-Zindani (teiste nimedega a) Abdelmajid Al-Zindani, b) Abd Al-Majid Al-Zindani, c) Abd Al-Meguid Al-Zandani). Tiitel: šeik. Aadress: Sanaa, Jeemen. Sünniaeg: a) 1942, b) ca 1950. Sünnikoht: Jeemen. Kodakondsus: Jeemeni. Passi nr: A005487 (välja antud 13.8.1995).” asendatakse järgmisega:

„Abd-al-Majid Aziz **Al-Zindani** (teiste nimedega a) Abdelmajid Al-Zindani, b) ‘Abd Al-Majid Al-Zindani, c) Abd Al-Meguid Al-Zandani). Tiitel: šeik. Aadress: P.O. Box 8096, Sana’a, Jeemen. Sünniaeg: 1950. Sünnikoht: Jeemen. Kodakondsus: Jeemeni. Passi nr: A005487 (välja antud 13.8.1995). Artikli 2a lõike 4 punktis b osutatud kuupäev: 27.2.2004.”

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 598/2011,**21. juuni 2011,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) ⁽¹⁾,võttes arvesse komisjoni 21. detsembri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1580/2007, millega kehtestatakse nõukogu määruste (EÜ) nr 2200/96, (EÜ) nr 2201/96 ja (EÜ) nr 1182/2007 rakenduseeskirjad puu- ja köögiviljasektoris, ⁽²⁾ eriti selle artikli 138 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

Määruses (EÜ) nr 1580/2007 on sätestatud vastavalt mitme-poolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay voozu tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon kindlad impordiväärtused kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XV lisa A osas osutatud toodete ja ajavahemike puhul,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks määruse (EÜ) nr 1580/2007 artikliga 138 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 22. juunil 2011.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 21. juuni 2011

*Komisjoni nimel
presidendi eest**põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.⁽²⁾ ELT L 350, 31.12.2007, lk 1.

LISA

Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(EUR/100 kg)

CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	MA	57,8
	MK	31,8
	TR	55,0
	ZZ	48,2
0707 00 05	TR	115,5
	ZZ	115,5
0709 90 70	TR	109,9
	ZZ	109,9
0805 50 10	AR	62,1
	BR	40,6
	TR	69,2
	ZA	116,8
	ZZ	72,2
0808 10 80	AR	86,8
	BR	76,9
	CL	95,4
	CN	80,9
	NZ	115,2
	UY	56,7
	ZA	89,3
	ZZ	85,9
0809 10 00	TR	296,7
	ZZ	296,7
0809 20 95	TR	395,7
	XS	382,4
	ZZ	389,1

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määruses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 599/2011,**21. juuni 2011,****milles käsitletakse selliste impordilitsentside väljaandmist, mille kohta on esitatud 2011. aasta juuni esimese seitsme päeva jooksul määruse (EÜ) nr 620/2009 alusel hallatavate kõrgekvaliteedilise veiseliha imporditariifivootide raames**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) ⁽¹⁾,võttes arvesse komisjoni 31. augusti 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1301/2006, millega kehtestatakse ühised eeskirjad, et hallata põllumajandussaaduste ja -toodete imporditariifivootide, mille suhtes kohaldatakse impordilitsentside süsteemi, ⁽²⁾ eriti selle artikli 7 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni 13. juuli 2009. aasta määrusega (EÜ) nr 620/2009, milles sätestatakse kõrgekvaliteedilise veiseliha imporditariifivootide haldamine, ⁽³⁾ nähakse ette impordilitsentside taotlemise ja väljaandmise üksikasjalikud eeskirjad.

- (2) Määruse (EÜ) nr 1301/2006 artikli 7 lõikes 2 on sätestatud, et juhul kui litsentsitaotlustes soovitud kogus ületab imporditariifivoodi kehtivusperioodiks ettenähtud kogust, tuleks igas litsentsitaotluses taotletud koguste suhtes kindlaks määrata jaotuskoefitsient. Vastavalt määruse (EÜ) nr 620/2009 artiklile 3 ajavahemikus 1.–7. juunini 2011 esitatud impordilitsentsi taotlused ületavad kasutada olevaid koguseid. Seepärast tuleks kindlaks määrata, millises ulatuses võib impordilitsentse välja anda, ning kehtestada jaotuskoefitsient,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Kvoodile järjekorranumbriga 09.4449 vastavalt määruse (EÜ) nr 620/2009 artiklile 3 ajavahemikus 1.–7. juunini 2011 esitatud impordilitsentsi taotluste suhtes kohaldatakse jaotuskoefitsienti 1,055739 %.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 21. juuni 2011

*Komisjoni nimel
presidendi eest*

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 238, 1.9.2006, lk 13.

⁽³⁾ ELT L 182, 15.7.2009, lk 25.

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 600/2011,**21. juuni 2011,****millega kehtestatakse jaotuskoefitsient ajavahemikul 1.–7. juuni 2011 taotletud impordilitsentside väljaandmiseks suhkruoodetele teatavate tariifikvootide alusel ning peatatakse kõnealuste litsentside taotluste esitamine**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) ⁽¹⁾,

võttes arvesse komisjoni 31. augusti 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1301/2006, millega kehtestatakse ühised eeskirjad, et hallata põllumajandussaaduste ja -toodete imporditariifikvoote, mille suhtes kohaldatakse impordilitsentside süsteemi, ⁽²⁾ eriti selle artikli 7 lõiget 2,

võttes arvesse komisjoni 25. septembri 2009. aasta määrust (EÜ) nr 891/2009, millega avatakse teatavad ühenduse tariifikvoodid suhkruktoris ja sätestatakse nende haldamine, ⁽³⁾ eriti selle artikli 5 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

(1) Määruse (EÜ) nr 891/2009 kohaselt ajavahemikul 1.–7. juuni 2011 pädevatele asutustele esitatud impordilitsentsi taotlustega hõlmatud kogused ületavad järjekorranumbri 09.4320 jaoks ette nähtud koguse.

(2) Selles olukorras tuleb vastavalt määrusele (EÜ) nr 1301/2006 kehtestada jaotuskoefitsient järjekorranumbri 09.4320 all välja antavate impordilitsentside suhtes. Määruse (EÜ) nr 891/2009 kohaselt tuleks uute litsentsitaotluste esitamine kõnealuse järjekorranumbri kohta turustusaasta lõpuni peatada,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Määruse (EÜ) nr 891/2009 kohaselt ajavahemikul 1.–7. juuni 2011 esitatud impordilitsentsi taotlustes märgitud kogused tuleb korrutada käesoleva määruse lisas sätestatud jaotuskoefitsiendiga.

2. Lisas osutatud järjekorranumbritele vastavate uute litsentsitaotluste esitamine peatatakse kuni 2010/11. turustusaasta lõpuni.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 21. juuni 2011

*Komisjoni nimel
presidendi eest*

*põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ*

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 238, 1.9.2006, lk 13.

⁽³⁾ ELT L 254, 26.9.2009, lk 82.

LISA

CXL kontsessioonisuhkur**Turustusaasta 2010/2011****Taotlused, mis on esitatud ajavahemikul 1.6.2011–7.6.2011**

Järjekorranumber	Riik	Jaotuskoeffitsient (%)	Uued taotlused
09.4317	Austraalia	—	Peatatud
09.4318	Brasilia	—	Peatatud
09.4319	Kuuba	—	Peatatud
09.4320	Muud kolmandad riigid	25,0026	Peatatud
09.4321	India	—	Peatatud

— Ei kohaldata: komisjonile ei ole ühtegi litsentsitaotlust esitatud.

Balkani suhkur**Turustusaasta 2010/2011****Taotlused, mis on esitatud ajavahemikul 1.6.2011–7.6.2011**

Järjekorranumber	Riik	Jaotuskoeffitsient (%)	Uued taotlused
09.4324	Albaania	—	
09.4325	Bosnia ja Hertsegoviina	—	
09.4326	Serbia	(¹)	
09.4327	Endine Jugoslaavia Vabariik Makedoonia	—	
09.4328	Horvaatia	(¹)	

— Ei kohaldata: komisjonile ei ole ühtegi litsentsitaotlust esitatud.

⁽¹⁾ Ei kohaldata: taotlused ei ületa saadaolevaid koguseid ja need rahuldatakse täies ulatuses.**Erakorraline ja tööstuslik importsuhkur****Turustusaasta 2010/2011****Taotlused, mis on esitatud ajavahemikul 1.6.2011–7.6.2011**

Järjekorranumber	Liik	Jaotuskoeffitsient (%)	Uued taotlused
09.4380	Erakorraline	—	Peatatud
09.4390	Tööstuslik	—	

— Ei kohaldata: komisjonile ei ole ühtegi litsentsitaotlust esitatud.

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 601/2011,**21. juuni 2011,****millega muudetakse teatavate suhkrusektori toodete suhtes 2010/11. turustusaastaks määrusega (EL) nr 867/2010 kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid impordimakse**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) ⁽¹⁾,

võttes arvesse komisjoni 30. juuni 2006. aasta määrust (EÜ) nr 951/2006, millega kehtestati nõukogu määruse (EÜ) nr 318/2006 üksikasjalikud rakenduseeskirjad kolmandate riikidega kauplemise suhtes suhkrusektoris, ⁽²⁾ eriti selle artikli 36 lõike 2 teise lõigu teist lauset,

ning arvestades järgmist:

- (1) Valge suhkruga, toorsuhkruga ja teatavate siirupite tüüpilised hinnad ja täiendavad impordimaksud 2010/11. turustus-

aastaks on kehtestatud komisjoni määrusega (EL) nr 867/2010 ⁽³⁾. Neid hindu ja tollimakse on viimati muudetud komisjoni rakenduseeskirjaga (EL) nr 587/2011 ⁽⁴⁾.

- (2) Praegu komisjoni käsutuses olevast teabest lähtuvalt tuleks eespool osutatud hindu ja makse muuta määruses (EÜ) nr 951/2006 sätestatud eeskirjade kohaselt,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 951/2006 artiklis 36 osutatud toodetele määrusega (EL) nr 867/2010 kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid impordimakse 2010/11. turustusaastaks muudetakse käesoleva määruse lisa kohaselt.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 22. juunil 2011.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 21. juuni 2011

*Komisjoni nimel
presidendi eest*

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 178, 1.7.2006, lk 24.

⁽³⁾ ELT L 259, 1.10.2010, lk 3.

⁽⁴⁾ ELT L 160, 18.6.2011, lk 82.

LISA

Valge suhkru, toorsuhkru ja CN-koodi 1702 90 95 alla kuuluvate toodete muudetud tüüpilised hinnad ja täiendavad impordimaksud, mida kohaldatakse alates 22. juunist 2011

(EUR)

CN-kood	Tüüpiline hind kõnealuse toote 100 kg netomassi kohta	Täiendav imporditollimaks kõnealuse toote 100 kg netomassi kohta
1701 11 10 ⁽¹⁾	49,62	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	49,62	0,02
1701 12 10 ⁽¹⁾	49,62	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	49,62	0,00
1701 91 00 ⁽²⁾	51,93	1,89
1701 99 10 ⁽²⁾	51,93	0,00
1701 99 90 ⁽²⁾	51,93	0,00
1702 90 95 ⁽³⁾	0,52	0,21

⁽¹⁾ Kindlaksmääratud hind määruse (EÜ) nr 1234/2007 IV lisa III punktis määratletud standardkvaliteedi puhul.

⁽²⁾ Kindlaksmääratud hind määruse (EÜ) nr 1234/2007 IV lisa II punktis määratletud standardkvaliteedi puhul.

⁽³⁾ Kindlaksmääratud hind 1 % saharoosisalduse puhul.

OTSUSED

POLIITIKA- JA JULGEOLEKUKOMITEE OTSUS EUJUST LEX-IRAQ/1/2011,

21. juuni 2011,

Iraagis toimuva Euroopa Liidu integreeritud õigusriigimissiooni EUJUST LEX-IRAQ juhi ametisse nimetamise kohta

(2011/359/ÜVJP)

POLIITIKA- JA JULGEOLEKUKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artikli 38 kolmandat lõiku,

võttes arvesse nõukogu 14. juuni 2010. aasta otsust 2010/330/ÜVJP Euroopa Liidu integreeritud õigusriigimissiooni EUJUST LEX-IRAQ kohta Iraagis, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 9,

ning arvestades järgmist:

- (1) Otsuse 2010/330/ÜVJP kohaselt on poliitika- ja julgeolekukomiteel õigus teha kooskõlas aluslepingu artikliga 38 asjakohaseid otsuseid Euroopa Liidu integreeritud õigusriigimissiooni EUJUST LEX-IRAQ (edaspidi „EUJUST LEX-IRAQ“) poliitilise kontrolli ja strateegilise juhtimise eesmärgil, sh eelkõige õigus teha otsus missiooni juhi ametisse nimetamise kohta.
- (2) Liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja on teinud ettepaneku nimetada praegune EUJUST LEX-IRAQ

missiooni juhi asetäitja Carl TORNELL missiooni juhiks alates 1. juulist 2011 kuni järgmise missiooni juhi ametisse nimetamiseni,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Carl TORNELL nimetatakse EUJUST LEX-IRAQ missiooni juhiks alates 1. juulist 2011 kuni järgmise missiooni juhi ametisse nimetamiseni.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise kuupäeval.

Brüssel, 21. juuni 2011

Poliitika- ja julgeolekukomitee nimel
eesistuja
O. SKOOG

⁽¹⁾ ELT L 149, 15.6.2010, lk 12.

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS,

20. juuni 2011,

millega muudetakse otsust 2008/855/EÜ loomatervishoiualaste tõrjemeetmete kohta seoses sigade klassikalise katkuga Ungaris ja Slovakkias

(teatavaks tehtud numbri K(2011) 4213 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2011/360/EL)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 11. detsembri 1989. aasta direktiivi 89/662/EMÜ veterinaarkontrollide kohta ühendusesiseses kaubanduses seoses siseturu väljakujundamisega, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 9 lõiget 4,võttes arvesse nõukogu 26. juuni 1990. aasta direktiivi 90/425/EMÜ, milles käsitletakse ühendusesiseses kaubanduses teatavate elusloomade ja toodete suhtes seoses siseturu väljakujundamisega kohaldatavaid veterinaar- ja zootehnilisi kontrole, ⁽²⁾ eriti selle artikli 10 lõiget 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni 3. novembri 2008. aasta otsuses 2008/855/EÜ (loomatervishoiualaste tõrjemeetmete kohta seoses sigade klassikalise katkuga teatavates liikmesriikides) ⁽³⁾ on sätestatud teatavad tõrjemeetmed seoses sigade klassikalise katkuga liikmesriikides või nende piirkondades, mis on esitatud kõnealuse otsuse lisas.
- (2) Ungari on komisjoni teavitanud viimastest muutustest seoses kõnealuse haigusega metssigadel Hevesi maakonna territooriumil ja Borsod-Abaúj-Zempléni maakonna territooriumi teatavates osades.
- (3) Nimetatud teave näitab, et metssigadel esinev sigade klassikaline katk on nende maakondade territooriumil likvideeritud. Seepärast tuleks alad, kus olukord on paranenud, otsuse 2008/855/EÜ lisa loetelust välja jätta ning kõnealuses otsuses sätestatud meetmeid ei tuleks seal enam kohaldada.

- (4) Slovakkia on komisjoni teavitanud viimastest muutustest seoses kõnealuse haigusega kodu- ja metssigadel kõnealuse liikmesriigi territooriumidel, mis on loetletud otsuse 2008/855/EÜ lisas.
- (5) Nimetatud teave näitab, et kodu- ja metssigadel esinev sigade klassikaline katk on nendel territooriumil likvideeritud. Seepärast tuleks alad, kus olukord on paranenud, eemaldada otsuse 2008/855/EÜ lisa loetelust ning kõnealuses otsuses sätestatud meetmeid ei tuleks Slovakkia territooriumil enam kohaldada.
- (6) Seega tuleks otsust 2008/855/EÜ vastavalt muuta.
- (7) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsuse 2008/855/EÜ lisa muudetakse käesoleva otsuse lisa kohaselt.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 20. juuni 2011

Komisjoni nimel
komisjoni liige
John DALLI

⁽¹⁾ EÜT L 395, 30.12.1989, lk 13.

⁽²⁾ EÜT L 224, 18.8.1990, lk 29.

⁽³⁾ ELT L 302, 13.11.2008, lk 19.

LISA

Otsuse 2008/855/EÜ lisa I osa muudetakse järgmiselt:

1) punkt 3 asendatakse järgmisega:

„3. **Ungari**

Nógrádi ja Pesti maakondade territooriumid, mis asuvad Doonau jõest põhja ja ida pool, Slovakkia piirist lõuna pool ja Nógrádi maakonna piirist lääne pool ja maanteest E 71 põhja pool.”;

2) punkt 4 jäetakse välja.

KODU- JA TÖÖKORRAD

EUROOPA KOHTU KODUKORRA MUUDATUSED

EUROOPA KOHUS,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 253 kuuendat lõiku,

võttes arvesse Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 106a lõiget 1,

võttes arvesse protokolli Euroopa Liidu Kohtu põhikirja kohta artiklit 63,

arvestades, et selleks, et võimaldada menetlusdokumentide esitamist ja kättetoimetamist elektrooniliselt, ilma et nimetatud toimingute sooritamist tuleks kinnitada nende dokumentide posti teel saatmise või isikliku kättetoimetamisega, tuleb muuta kodukorra teatud sätteid,

võttes arvesse nõukogu heakskiitu, mis on antud 13. mail 2011;

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISED KODUKORRA MUUDATUSED:

Artikkel 1

Euroopa Kohtu 19. juuni 1991. aasta kodukorda ⁽¹⁾, mida on viimati muudetud 23. märtsil 2010 ⁽²⁾, muudetakse järgmiselt:

1. Artikli 79 lõike 2 esimeses lõigus asendatakse sõnad „välja arvatud Euroopa Kohtu otsus või määrus” sõnadega „sealhulgas Euroopa Kohtu otsuse või määruse”.
2. Artiklisse 79 lisatakse kolmas lõige järgmises sõnastuses:

„Euroopa Kohus võib otsusega kindlaks määrata, millistel tingimustel võib menetlusdokumendi kätte toimetada elektrooniliselt. See otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.”

Artikkel 2

Käesolevad kodukorra muudatused, mis on autentsed kõigis kodukorra artikli 29 lõikes 1 nimetatud keeltes, avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas* ning need jõustuvad nende avaldamisele järgneva kuu esimesel päeval.

Luxembourg, 24. mai 2011

⁽¹⁾ EÜT L 176, 4.7.1991, lk 7, parandatud EÜT L 383, 29.12.1992, lk 117.

⁽²⁾ ELT L 92, 13.4.2010, lk 12.

ÜLDKOHTU KODUKORRA MUUDATUS

ÜLDKOHUS,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 254 viiendat lõiku,

võttes arvesse Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 106a lõiget 1,

võttes arvesse protokolli Euroopa Liidu Kohtu põhikirja kohta artiklit 63,

võttes arvesse Euroopa Kohtu nõusolekut,

arvestades, et selleks, et võimaldada menetlusedokumentide esitamist ja kättetoimetamist elektrooniliselt, ilma et neid dokumente tuleks saata posti teel või isiklikult kätte toimetada, tuleb muuta kodukorra teatud sätteid,

võttes arvesse nõukogu heakskiitu, mis on antud 13. mail 2011,

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE KODUKORRA MUUDATUSE:

Artikkel 1

Üldkohtu 2. mai 1991. aasta kodukorda (EÜT L 136, 30.5.1991, lk 1, parandatud EÜT L 317, 19.11.1991, lk 34) ⁽¹⁾ muudetakse järgmiselt:

Artiklisse 100 lisatakse kolmas lõige järgmises sõnastuses:

„Üldkohus võib otsusega kindlaks määrata, millistel tingimustel võib menetlusedokumendi kätte toimetada elektrooniliselt. See otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.“

Artikkel 2

Käesolev kodukorra muudatus, mis on autentne kõigis kodukorra artikli 35 lõikes 1 nimetatud keeltes, avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas* ning see jõustub selle avaldamisele järgneva kuu esimesel päeval.

Luxembourg, 24. mai 2011

Kohtusekretär
E. COULON

President
M. JAEGER

⁽¹⁾ Muudetud 15. septembril 1994 (EÜT L 249, 24.9.1994, lk 17), 17. veebruaril 1995 (EÜT L 44, 28.2.1995, lk 64), 6. juulil 1995 (EÜT L 172, 22.7.1995, lk 3), 12. märtsil 1997 (EÜT L 103, 19.4.1997, lk 6, parandatud EÜT L 351, 23.12.1997, lk 72), 17. mail 1999 (EÜT L 135, 29.5.1999, lk 92), 6. detsembril 2000 (EÜT L 322, 19.12.2000, lk 4), 21. mail 2003 (ELT L 147, 14.6.2003, lk 22), 19. aprillil 2004 (ELT L 132, 29.4.2004, lk 3), 21. aprillil 2004 (ELT L 127, 29.4.2004, lk 108), 12. oktoobril 2005 (ELT L 298, 15.11.2005, lk 1), 18. detsembril 2006 (ELT L 386, 29.12.2006, lk 45), 12. juunil 2008 (ELT L 179, 8.7.2008, lk 12), 14. jaanuaril 2009 (ELT L 24, 28.1.2009, lk 9), 16. veebruaril 2009 (ELT L 60, 4.3.2009, lk 3), 7. juulil 2009 (ELT L 184, 16.7.2009, lk 10) ja 26. märtsil 2010 (ELT L 92, 13.4.2010, lk 14).

EUROOPA LIIDU AVALIKU TEENISTUSE KOHTU KODUKORRA MUUDATUSED

AVALIKU TEENISTUSE KOHUS,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 257 viiendat lõiku,

võttes arvesse Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 106a lõiget 1,

võttes arvesse protokollu Euroopa Liidu Kohtu põhikirja kohta I lisa artikli 7 lõiget 1,

võttes arvesse Euroopa Kohtu nõusolekut,

arvestades, et selleks, et võimaldada menetluskohustuste esitamist ja kättetoimetamist elektrooniliselt, ilma et nimetatud toimingute sooritamist tuleks kinnitada nende dokumentide posti teel saatmise või isikliku kättetoimetamisega, tuleb muuta kodukorra teatud sätteid,

võttes arvesse nõukogu heakskiitu, mis on antud 13. mail 2011,

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISED KODUKORRA MUUDATUSED:

Artikkel 1

Euroopa Liidu Avaliku Teenistuse Kohtu 25. juuli 2007. aasta kodukorda (ELT L 225, 29.8.2007, lk 1) ⁽¹⁾ muudetakse järgmiselt:

1. Artikli 99 lõike 2 esimesest lausest kustutatakse sõnad „või kui kättetoimetatav dokument on kohtuotsus või määrus”.

2. Artiklisse 99 lisatakse kolmas lõige järgmises sõnastuses:

„Avaliku Teenistuse Kohus võib otsusega kindlaks määrata, millistel tingimustel võib menetluskohustuste kätte toimetada elektrooniliselt. See otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.”

Artikkel 2

Käesolevad kodukorra muudatused, mis on autentsed keeltes, mis on nimetatud Euroopa Liidu Avaliku Teenistuse Kohtu kodukorra artikli 35 lõikes 1, mida vastavalt Euroopa Kohtu põhikirja I lisa artikli 7 lõikele 2 kohaldatakse Avaliku Teenistuse Kohtule, avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas* ning need jõustuvad nende avaldamisele järgneva kuu esimesel päeval.

Luxembourg, 18. mai 2011

⁽¹⁾ Muudetud 14. jaanuaril 2009 (ELT L 24, 28.1.2009, lk 10) ja 17. märtsil 2010 (ELT L 92, 13.4.2010, lk 17).

Tellimishinnad aastal 2011 (ilma käibemaksuta, sisaldavad tavalise saatmise kulusid)

<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria väljaanne ainult paberandjal	ELi 22 ametlikus keeles	1 100 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria paberandjal + DVD-l aastane väljaanne	ELi 22 ametlikus keeles	1 200 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L-seeria väljaanne ainult paberandjal	ELi 22 ametlikus keeles	770 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria igakuiselt ja kumulatiivselt DVD-l	ELi 22 ametlikus keeles	400 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) kord nädalas DVD-l	mitmekeelne: ELi 23 ametlikus keeles	300 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> C-seeria – värbamiskonkursid	konkursside keeled	50 eurot aastas

Euroopa Liidu Teatajat saab tellida Euroopa Liidu 22 ametlikus keeles. Teataja on jaotatud L-seeriaks (õigusaktid) ja C-seeriaks (teave ja teatised).

Iga keeleversioon tuleb tellida eraldi.

Vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 920/2005, mis avaldati ELTs L 156 18. juunil 2005 ja milles sätestatakse, et Euroopa Liidu institutsioonid ei ole ajutiselt kohustatud koostama ja avaldama kõiki õigusakte iiri keeles, müüakse ELT iirikeelseid väljaandeid eraldi.

Euroopa Liidu Teataja lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) tellimus sisaldab kõiki 23 keeleversiooni ühel mitmekeelsel DVD-l.

Soovi korral saab koos *Euroopa Liidu Teataja* tellimusega mitmesuguseid *Euroopa Liidu Teataja* kaasandeid. Kaasannete ilmumisest teavitatakse tellijaid teadaande vahendusel, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Müük ja tellimused

Erinevate tasuliste perioodikaväljaannete tellimusi, k.a *Euroopa Liidu Teataja* tellimust, saab vormistada meie edasimüüjate kaudu. Edasimüüjate nimekiri on kättesaadav järgmisel veebilehel:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_et.htm

EUR-Lexi (<http://eur-lex.europa.eu>) kaudu pakutakse otsest ja tasuta juurdepääsu Euroopa Liidu õigusaktidele. Nimetatud veebilehel saab tutvuda *Euroopa Liidu Teatajaga* ning ka lepingute, õigusaktide, kohtupraktika ja ettevalmistatavate õigusaktidega.

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab veebilehelt <http://europa.eu>

